

Parafia Matki Boskiej Częstochowskiej Our Lady of Czestochowa Parish

April 18, 2021 & April 25, 2021
No. 16 & 17

THIRD & FOURTH SUNDAYS OF EASTER

655 Dorchester Ave., Boston, MA 02127,
tel. 617-268-4355; fax 617-268-4599
www.ourladyofczestochowa.com



BIURO PARAFIALNE / PARISH OFFICE

Tel: 617-268-4355; Fax: 617-268-4599

Monday - office closed

Tuesday: 11:00 pm - 5:00 pm

Wednesday, Thursday, Friday - 9:00 am - 2:00 pm

Saturday: 10:00 am - 12:00 pm

Evenings and weekends - by appointment only.

PORZĄDEK MSZY ŚWIĘTYCH MASS SCHEDULE

Mon. - Tu. 7:00 am (English); 8:00 am (Polish)

Wed.- Fr. 7:00 am (English); 7:00 pm (Polish)

First Fridays 6:00 pm - 7:00 pm - Adoration of the Blessed Sacrament and Confession / Pierwsze piątki miesiąca Adoracja Najświętszego Sakramentu i spowiedź.

Saturday 8:30 am (Polish) 4:00 pm (English)
7:00 pm (Polish)

Sunday 8:00 am (Polish) 9:30 am (English)
11:00 am (Polish) 3:00 pm (Polish)

Holydays - as announced

SPOWIEDŹ / CONFESSIONS

30 min. before Masses and on special request

30 min. przed Mszą lub na życzenie

CHRZEST / BAPTISM

By arrangement with the priest.

Instruction for parents and godparents is required.

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA / MARRIAGE

Please, make arrangement with the parish office at least six months in advance. Instruction is required.

SAKRAMENT CHORYCH/SACRAMENT OF THE SICK

Parishioners who are seriously ill should call the office to arrange for a priest to visit and administer the Sacraments.

ZAKRYSTIA / SACRISTAN - KWIATY / FLOWERS

Mrs. Beata Kozak



Our Lady of Czestochowa - Roman Catholic Church
Parafia Matki Boskiej Częstochowskiej
Established A.D. 1893

655 Dorchester Ave., Boston, MA 02127

www.ourladyofczestochowa.com

parish@ourladyofczestochowa.com

tel. 617-268-4355; fax 617-268-4599



Misją Parafii Matki Bożej Częstochowskiej jest dawanie świadectwa wiary rzymsko-katolickiej i polskiego dziedzictwa. Ofiarnie i nieustannie służymy Bogu i sobie nawzajem zachowując i dzieląc się naszymi polskimi tradycjami w otwarciu się na wszystkich ludzi. Parafię obsługują Ojcowie Franciszkanie.

The mission of the Parish of Our Lady of Czestochowa is to bear witness to our Roman Catholic faith and our Polish heritage. We strive to continue to serve God and each other, celebrating and sharing our Polish traditions, welcoming and reaching out to all people. The parish is served by Conventual Franciscan Friars.



PASTORAL STAFF - FRANCISCAN FRIARS OJCOWIE FRANCISZKANIE (OFM Conv.)

Fr. Jerzy Żebrowski OFM Conv. - Pastor / Proboszcz

Fr. Michał Socha OFM Conv. - Guardian/Gwardian

KATECHECI / CATECHISTS

Katarzyna Chludzińska, Ewa Supronik - kl. 0,1;

O. Jerzy Żebrowski - kl. 2; Monika Danek - kl.3,4;

Małgorzata Liebig-Malupin - kl.5 ;

Eugeniusz Bramowski - kl. 6, 7; O. Michał Socha - kl.8, Bierzmowanie;

Urszula Boryczka, Magda Kasperkiewicz, Danuta Daniels - zastępcstwa;

Monika Danek - koordynator

PRACOWNICY PARAFII / OFFICE STAFF

Administrative assistant & Religious Education Coordinator

Mrs. Iwona Gajczak

Business manager - Ms. Connie Bielawski

SŁUŻBA MUZYCZNA / MUSIC MINISTRY

Organist & Psalmist - Mrs. Marta Saletnik

ŻYCIE JEST DAREM OD BOGA

Jeżeli odkryłaś, że pod Twym sercem poczęło się życie, przyjdź do nas sama lub z najbliższą osobą i podziel się tą wspaniałą nowiną. Będziemy Ci błogosławić, a jeśli trzeba - służyć pomocą. Nie lękaj się!
- Ojcowie franciszkanie

LIFE IS A GIFT FROM GOD

If you discovered that a new life began under your heart, come to us alone or with someone you love, and share this wonderful news. We will bless you, and - if necessary - offer you help. Do not be afraid!
- Franciscan Fathers

ACTIVITIES & ORGANIZATIONS

◆ Sala św. Jana Pawła II — St. John Paul II Hall

Kontakt w sprawie wynajmu sali: tel: 617-268-4355

Contact for renting the hall, tel: 617-268-4355

For audio-visual equipment, tel. 617-922-3691 (Mariusz)

◆ **Ministranci / Altar Servers** - Mr. Eugeniusz Bramowski, tel. 781-871-2991. Zapraszamy **nowych** kandydatów.

◆ **Fundacja Kultury Polskiej - Polish Cultural Foundation, Inc.** Mr. Andrzej Pronczuk, tel. 617-859-9910

◆ **Szkola Języka Polskiego im św. Jana Pawła II - John Paul II Polish Language School** - Mr. Jan Kozak, tel. 617-464-2485

◆ **Chór Parafialny i Chórek Dziecięcy**

Promyki św. Jana Pawła II - Parish Choir & Children Choir

Mrs. Marta Saletnik, tel. 857-212-7962

◆ **Stowarzyszenie Weteranów Armii Polskiej - SWAP #37** Mr. Wincenty Wiktorowski, tel. 617-288-1649

◆ **Męska Grupa Żywego Różańca** - Władysław Biernat, tel. 781-267-9946

◆ **Żywy Różaniec / Rosary Society**

Mrs. Kasia Chludzińska, tel. 617-208-9491

◆ **Klub Polski / Polish American Citizens Club** -

Mrs. Stasia Kacprzak, tel. 617-436-2786; 617-816-0142

◆ **Kongres Polonii Amerykańskiej Wsch. Mass. / Polish**

American Congress of Eastern Mass / Klub Gazety Polskiej -

Mr. Wiesław Wierzbowski, tel. 617-797-7596

◆ **Polski Amatorski Teatr w Bostonie / Polish Theater** -

Mrs. Barbara Bryś, tel. 781-275-3656

◆ **Biblioteka Polonijna** - Mrs. Beata Kozak, otwarta w 1 i 3 niedzielę miesiąca, po Mszy św. o godz. 11:00.

◆ **Rada Parafialna / Parish Council:** Jan Kozak, Grzegorz Boryczka, Marcin Bolec, Daniel Chludziński, Monika Danek, Lucy Willis, Celina Warot, Aneta Biernat, Alicja Sabbia.

◆ **Rada Finansowa / Finance Council:** Marcin Bolec, Grzegorz Boryczka, Wiesław Wierzbowski, Bogdan Maciejuk, Anna Górka, Adam Śliwiak.

◆ **Wspólnota Ewangelizacyjna „Maranatha”**- spotkania w każdą środę, po mszy św. wieczornej, Aneta Biernat, tel. 781-308-2606

◆ **Krakowiak Polish Dancers of Boston** - www.krakowiak.org; contact@krakowiak.org, tel. 781-832-0962

MASS INTENTIONS - INTENCJE MSZALNE

Saturday, April 17, 2021

8:30 am (P) - *Podziękowanie za dary Ducha Św. z prośbą o dalsze Boże błog. dla rodziny, rodzeństwa i naszej Parafii i ducha wzajemnego wyrozumienia i przebaczenia*

4:00 pm (E) † Helen Daniszewski (1st anniv.) - Family

7:00 pm (P) - *O zdrowie, Boże błog. i opiekę Matki Bożej dla Władysława z racji urodzin - Żona*

SUNDAY, April 18, 2021

8:00 am (P) † Jan Prokopiuk - Lila i Tadeusz Kozak

9:30 am (E) † Richard Rolak (2nd anniv.) - Godson Gabriel and family

11:00 am (Streamed) † Leokadia Roszkowska, Kazimierz Zątek, Lucjan Roszkowski - Córka i żona z dziećmi
Na misjach franciszkańskich zostaną odprawione Msze św. w intencjach:

† Za zmarłych z Rodziny Leończuk - Rodzina Pasiewicz

† Krzysztof Klenczon (40 R.) - Prosi Chłopak ze Szczytna

3:00 pm (P) - *Podziękowanie za otrzymane łaski i prośba o dalsze Boże błog. dla Marianny i Stanisława Chłudzińskich w 45 R. ślubu - Własna*

Monday, April 19, 2021

7:00 am (E) † Richard M. Rolak - Sister & brother

8:00 am (P) † Cecylia Głowacz, Cecylia Tomkiewicz - Córka i siostra

Tuesday, April 20, 2021

7:00 am (E) - *Za Parafian / For Parishioners*

† Helen Daniszewski- Rolak Family

8:00 am (P) † Genowefa, Alfons i Józef Wiencis - Halina Parol z rodziną

- *Msza dziękczynna za otrzymane łaski z prośbą o dalsze Boże błog. i opiekę Matki Najświętszej w dniu urodzin - Własna*

Wednesday, April 21, 2021

7:00 am (E) † Regina & Czesław Zalewski - Family

7:00 pm (P) † Marek Leliwa - Wspólnota Maranatha

Thursday, April 22, 2021

7:00 am (E) - *For spiritual, mental & physical well being for Mr. Travis Jones & love ones*

- Christina and Thomas

7:00 pm (P) † Grzegorz Grochowski - Lucia i Ela

† Lidia Jabłońska (1R.) - Mąż i córki z rodzinami

† Genowefa Wiencis - Siostra z rodziną

† Dorota Jabłońska - Rodzina Kozak

Friday, April 23, 2021

7:00 am (E) † John & Jean Adamczek- Joyce Ellis

7:00 pm (P) † Alice Soboll - Patricia Soboll

Saturday, April 24, 2021

8:30 am (P) † Jan Prokopiuk - Dyrekcja i Grono Pedagogiczne Szkoły Języka Polskiego

4:00 pm (E) † Helen Daniszewski - Family

7:00 pm (P) † Józef Pelczar - Żona, dzieci i wnuki



ROZPOCZĘCIE MARYJNEGO MIESIĄCA

Z racji nowego Maryjnego miesiąca, w poniedziałek 3 maja odprawiona będzie dodatkowa, dziękczynna Msza św. o godz. 12:00 w intencji dzieci, młodzieży, ludzi chorych i rodzin naszej Parafii. Będziemy dziękowali Matce Bożej, pośredniczce wszelkich

łask, za Jej wstawiennictwo i opiekę nad nami w czasie pandemii koronawirusa. Po Mszy św. odbędzie się poświęcenie kapliczki Matki Bożej, która na stałe pozostanie we franciszkańskim ogrodzie.

SUNDAY, April 25, 2021

8:00 am (P) - *O zdrowie, potrzebne łaski i Boże błog. i opiekę Matki Bożej dla Heleny, Tomasza i ich rodzin - Bratanek*

9:30 am (E) † Aleksander i Stefania Leniewicz- Family

11:00 am (P) (Streamed) - *W intencji Ojczyzny, za ofiary Katynia i za wszystkich tych, którzy oddali życie za Ojczyznę - Weterani Pl. # 37*

Na misjach franciszkańskich zostaną odprawione Msze św. w intencjach:

† Zmarli z Rodziny Krzeczkowski - Rodzina Pasiewicz

† Marek Leliwa - Żywy Różaniec

3:00 pm (P) - *Msza dziękczynna za otrzymane łaski z prośbą o dalsze dla Marii i Czesława Grochal - Własna*

Monday, April 26, 2021

7:00 am (E) † Józef Wiencis - Godmother & family

8:00 am (P) † Regina i Edward Suski - Córki

Tuesday, April 27, 2021

7:00 am (E) - *For spiritual, mental & physical well being for George Vergetis & love ones*

- Christina and Thomas

- *Za Parafian / For Parishioners*

8:00 am (P) † Alina, Marianna, Henryk Jakubiak i Franciszek Wygonowski- Rodzina
† Michał (R.) i Maria Kabalewicz- Rodzina

Wednesday, April 28, 2021

7:00 am (E) - *For good health, graces needed and Blessed Mother's protection for Ania on the occasion of her 30th birthday - Mother and brother*

7:00 pm (P) - *O zdrowie i Boże błog. dla Małgorzaty i Piotra w rocznicę ślubu- Własna*

Thursday, April 29, 2021

7:00 am (E) - *For the souls in purgatory - Stanisław Kozak*

7:00 pm (P) † Jadwiga Osmak - Anna z rodziną

- *Dziękczynna za otrzymane łaski z prośbą o dalsze*

dla Stanisławy w 65-tą rocznicę urodzin- Siostra Zofia

† Za zmarłych z rodzin: Kuzmickich, Anickevich,

Shtein, Berz, Hodanionok, Kityrko - Liliya

† Dariusz Fila - Stanisław Kozak

Friday, April 30, 2021

7:00 am (E) † John & Feliksa Piasecki - Family

7:00 pm (P) † Mieczysław Saletnik- Syn, synowa i wnuczka

Saturday, May 1, 2021

8:30 am (P) † Tadeusz Samul - Córka z rodziną

4:00 pm (E) † Henryk Samborski - Siostra & family

7:00 pm (P) † Jadwiga Suchan - Siostra Alina z rodziną

SUNDAY, May 2, 2021

8:00 am (P) - *O zdrowie i Boże błog. dla Marty Saletnik w dniu urodzin - Ojcowie Franciszkanie*

9:30 am (E) † Janina Sadowska - Kate & James Normington

11:00 am (Streamed) - *W intencji Ojczyzny w rocznicę Konstytucji 3 Maja - Weterani Pl. # 37*

Na misjach franciszkańskich zostaną odprawione Msze św. w intencjach:

- *Dziękczynna z prośbą o dalsze Boże błog. i opiekę Matki*

Bożej dla Doroty i Tomasza Popko oraz Jolanty i Mariusza

Wierzbickich z racji rocznicy ślubu - Własna

† Mieczysław Saletnik - Żywy Różaniec

3:00 pm (P) - *O zdrowie i Boże błog. dla Rodziny Grochal - Własna*

THIRD & FOURTH SUNDAYS OF EASTER

FROM THE PASTOR'S DESK / Z BIURKA PROBOSZCZA



WIELKANOCNE PODZIĘKOWANIA/ BIG THANK YOU FOR EASTER CELEBRATION

Za nami już okres przeżywania wielkich tajemnic naszej wiary: Wielkiego Postu, Wielkopostnych Rekolekcji, Paschalnego Triduum i Zmartwychwstania Pana Jezusa.

Dziękujemy Wszystkim, którzy wzięli udział w tych zbawczych wydarzeniach. Dziękujemy lektorom, chórowi, ministrantom, komentatorowi, zbierającym kolektę, tym, którzy pomagali w przygotowaniu kościoła, Weteranom, ofiarodawcom na kwiaty do Grobu Pańskiego i dekoracje kościoła. Serdecznie dziękujemy za dar Waszej modlitwy, ofiary złożone na tacę, nadesłane życzenia, ofiarowane smakołyki, świąteczne prezenty i wszelkie inne przejawy ludzkiej życzliwości. **Serdecznie dziękujemy i Bóg Wam zapłać!**

Big 'Thank you' to all of our Parishioners and Friends for celebrating together the mystery of our Faith: Lent, Paschal Triduum and Resurrection of Our Lord Jesus Christ. Thank you to all who contributed to our celebrations: choir, altar servers, lectors, ushers, comentators... Thank you for your Easter donations and cards for your priests. May the Resurrected Jesus bless us all!



Kolekty / Collections

Collection April 18 will be „Fuel”.

Kolekta 18 kwietnia będzie „Na ogrzewanie”.

Collection April 25 will be „Maintenance and Repair”.

Kolekta 25 kwietnia będzie na „Naprawy i remonty”.

Kolekta / collection: 03.28.2021

First collection- \$2,763 (envelopes:\$1,176 loose:\$1,587);

Second collection - \$919 (envelopes: \$691, loose:\$228)

Good Friday- \$1,220 (envelopes: \$787, loose:\$433)

Kolekta / collection: 04.04.2021

Collection- \$4,214 (envelopes:\$1,680 loose:\$2,534);

Kolekta / collection: 04.11.2021

First collection- \$2,313 (envelopes:\$1,306 loose:\$1,007);

Second collection - \$752 (envelopes: \$454, loose:\$298)

DONATIONS

In memory of Stasia and Chet by Mark Górny -\$50. In memory of Genowefa Kotowski by Joann & Scott May -\$50, Timothy & Annette Hopkins -\$75, Wiesław & Barbara Bielicki -\$100, Lauren Machin & Family -\$75. Easter flowers donation by Grażyna & Grzegorz Żmiejko, by Parishioners -\$100. Easter donation by Allan Ramusiewicz -\$100. Equador donation by Władzia Wygonowska -\$100, Maranatha - \$250. Church donation by Parishioner -\$70.

THANK YOU AND GOD BLESS YOU FOR ALL YOUR GENEROUS HEARTS!

CATHOLIC APPEAL 2021

Kilka tygodni temu rozpoczęliśmy tegoroczną zbiórkę 'Catholic Appeal'. Kopertki, które można otrzymać w biurze parafialnym, prosimy wypełnić i włożyć do koszyka z kolektą lub przynieść do biura parafialnego. Dziękujemy wszystkim, którzy biorą udział w tym pięknym dziele wspierania kościoła naszej Archidiecezji. *We started this year Catholic Appeal. If you missed the special envelope, you can get one from the parish office or in the sacristy.*



PIERWSZOKOMUNIJNE DZIECI I ICH RODZICE PROSZĄ I DZIĘKUJĄ ZA MODLITEWNE WSPARCIE NASZEJ WSPÓLNOTY

Pierwszokomunijne dzieci ich rodziny są wdzięczne za modlitewne wsparcie w okresie przygotowywania do I Komunii. Ceremonia Pierwszokomunijna odbędzie się w ostatnią niedzielę maja podczas dodatkowej Mszy św. o godz. 1:00 PM.



SAFETY RULES

We would like to remind everyone about the importance of wearing masks and social distancing. Mask must be worn at all times with the exception of receiving Holy Communion and 6 feet (2 meter) separation must be observed at all times. Thank you to everyone who is complying with these regulations.

Prosimy pamiętać o noszeniu masek oraz o zachowaniu odległości podczas przebywania w kościele (2 metry).

Dziękujemy za przestrzeganie tych zasad dla naszego wspólnego bezpieczeństwa.

Please pray for the sick, homebound and hospitalized.

Módlmy się za chorych, cierpiących, przebywających w szpitalach: Shirley Gouliaski, Bolesława Lingo, Evelyn Baszkiewicz, Aniela Socha, Amalia Kania, Jacek Sowiński, Rafał Michałek, Frederick Schueler, Meghan Buder, Bartek Góralski, Joel Rivera, John, Maria Kilar, Stanley Sadowski, Alina Bandrowska, Genia Doucette, Dawid, Jean McCormack, Jadwiga i Remigiusz Paprocki, Teresa Kliś, Zdzisław G., Radek Majek, Rosalind Serna, Marlena Rybacka, Irena Wojcik, Ms. Sanny, Noreen Curtain, Ann Kineavy, Noreen Curtain, Keith Morrison, Jadwiga Wyszumirska, Holly O'Hara, Czesław Grochal, child - Maliah, Jurek Polak, Tadeusz Samsel, Jacob Marchel, Mildred L. Vento, Stanisława Droszcz.



Maryjo, Uzdrawienie Chorych - módl się za nami!

Mary, Comforter of the Sick - Pray for us!

P.S. Módlmy się za lekarzy, pielęgniarki, wolontariuszy i wszystkie inne służby medyczne oraz osoby pracujące w służbie zdrowia i wszystkich, którzy starają się ulżyć chorym i cierpiącym zwłaszcza w tym trudnym dla nas wszystkich czasie.

A także za naukowców, żeby z Bożym natchnieniem wynaleźli potrzebne lekarstwo.

BROTHER ZENON ŻEBROWSKI

On April 24, 1984 died in Japan, coworker of Saint Maximilian Kolbe, Franciscan missionary, candidate for sainthood, Brother Zenon Żebrowski, an uncle of Fr Jerzy and survivor of the atomic bomb in Nagasaki and national hero of Japan. Zeno Zebrowski was born on December 27, 1891, as the fourth of Jozef Zebrowski and Anna Kozon's five children, in the village of Surowe, in the Province of Lomza, then part of the Russian Sector of partitioned Poland. Christened Władysław, in a Gothic Church in Myszyniec, in the former Diocese of Plock, Poland. He spent his childhood and youth in the family home in a Religious Patriotic atmosphere. Without the fear of monetary fines, or even the real danger of deportation to Siberia, Władysław's parents sent their children to secret classes, which were held quite often in their own home. According to family lore, Władysław was a lad of many interests and at the same time, very energetic and lively, but somewhat unruly. In spite of the fact that this was a time of occupation, the Zebrowski family was pretty well off and belonged to the richer part of the Community. Young Zeno, valuing his independence, recklessly spent his parents' money and was considered frivolous up to the moment of his internal transformation where he was inspired by the sermon given on St. Stanisław Kostka's Feast Day at the Church fair in Rostków near Przasnysz. He also, did not always react positively to his worrisome mother's caring remarks and good advice. Only the shock of her sudden death, and the fact that he did not know about it and could not even attend her funeral provoked young Zebrowski to see life in a different light. Władysław was a handsome, energetic and happy youth. He liked to dress well and always looked for new experiences. His younger sister Helena remembered that concerning her brother, many rich girls vied for his attention. He, on the other hand, did not pay much attention to this, repeating constantly that it was not yet the time. Dormant in the young Władysław was a restless spirit and an innate passion to roam. On July 1, 1919, after the end of World War I, When Poland regained its long awaited Independence, Władysław, pushed by his desire to experience something new and guided by the Patriotism carried from the family home, enlisted in the 1st Infantry Regiment of Legiony in Lomza. Shortly after, his Machine Gun Corps was dispatched to the defense of Wilno, which was threatened by the Bolsheviks. Because of his sudden illness during the campaign, he found himself in the Field Hospital in Komorow. /More will follow./





PODZIĘKOWANIE ZA DAR SERCA NA FRANCISZKAŃSKĄ MISJĘ W EKWADORZE

Serdecznie dziękujemy za wielkopostny dar serca na franciszkańską misję w Ekwadorze. W okresie Wielkiego Postu zebraliśmy na ten cel \$4,645. Pieniądze będą przekazane Ojcu Markowi Szymańskiemu drogą elektroniczną. Dzięki naszemu wsparciu Ojciec Marek będzie mógł zakupić potrzebne urządzenia do nowo otwieranego Laboratorium Klinicznego na Franciszkańskiej Misji w Ameryce Łacińskiej. Zapewne Ojciec Marek przyśle nam osobiste podziękowania za dar serca. Raz jeszcze serdecznie Bóg zapłać i dziękujemy!
P.S. Dziękujemy także za ofiary złożone na naszą Franciszkańską Misję w Kenii. Złożone ofiary zawiezie Ojciec Michał.

RÓŻANIEC DLA DZIECI

Matka Boża w Fatimie prosi dzieci, aby odmawiały RÓŻANIEC. A dlaczego właśnie dzieci? Dzieci są szczerze i autentyczne. W naszej Parafii dzieci pragną modlić się do Maryi na różańcu aby wypraszać łaski dla swoich rodzin oraz dla świata całego. Dzieci swoją prostotą i szczerością mają moc modlitwy, dlatego ZAPRASZAMY chętnych do zapisania się do RÓŻY "Dzieci Fatimy". Brakuje nam kilkoro dzieci, aby zawiązać pierwszy krąg (aby powstała pełna róża potrzebujemy 20 dzieci/młodzieży). Zapisy przyjmuje [P.Halina Jankowska tel. 781-325-3496](#). ODWAGI! "Pozwólcie dzieciom przychodzić do Mnie, nie przeszkadzajcie im; do takich bowiem należy królestwo Boże." (Mk. 10,14.)



REKOLEKCJE Z OJCEM PAWŁEM WIOTON SJ

Odbędą się od piątku do niedzieli (4/30/21-5/2/21). Szczegóły będą na plakacie. Organizator - Kościół domowy.



JOINING THE OUR LADY OF CZESTOCHOWA PARISH FAMILY

We welcome all new Parishioners and are thankful God has sent you to us. You must be a REGISTERED MEMBER to be MARRIED or have children BAPTIZED at OLCz; or to receive letters of recommendation to be sponsors or witnesses at Baptism, Confirmation or Weddings. If you have not registered, call the rectory OR complete this form, place it in the collection basket or mail to the rectory. This form may also be used to advise us of address or phone number changes.

NAME _____ Phone () _____

ADDRESS _____

CITY, STATE & ZIP _____

- * ___ NEW PARISHIONER * ___ NEW ADDRESS * ___ NEW PHONE NUMBER
- * ___ MOVING, PLEASE REMOVE ME FROM MAILING LIST
- * ___ INTERESTED IN BECOMING A CATHOLIC; * ___ IN BEING CONFIRMED



JUBILEUSZOWA KSIĘGA PARAFII

W biurze parafialnym i w zakrystii jest do nabycia długo oczekiwana Jubileuszowa Księga naszej Parafii w cenie \$25. Przedstawia ona 125 lat historii naszej Parafialnej, Polonijnej Wspólnoty. Możemy znaleźć w niej dużo archiwalnych i współczesnych fotografii. Powyższe wydanie prezentuje się bardzo pięknie i jest to owoc żmudnej pracy wielu osób. Niech dobry Bóg obficie wynagrodzi trud Wszystkich tych, którzy ja przygotowali! Jak wiemy tylko Bóg jest doskonałością, a w świecie, w którym żyjemy nic nie jest doskonałe, dlatego też przepraszamy za ewentualne niedociągnięcia. Z góry dziękujemy za wyrozumiałość!

Dziękujemy serdecznie Wszystkim, którzy w jakikolwiek sposób przyczynili się do powstania tej publikacji. Niech ta książka stanie się obok Biblii, Katechizmu Kościoła Katolickiego 'perełką' każdej domowej biblioteki. Niech wydanie to mobilizuje przyszłe pokolenia Parafian do troski o naszą polonijną i parafialną Wspólnotę. Niech sentencja Św. Jana Pawła II "Wymagajcie od siebie, choćby inni od Was nie wymagali..." przyświeca przyszłym pokoleniom Parafii Matki Bożej Bos-tońskiej Metropolii.

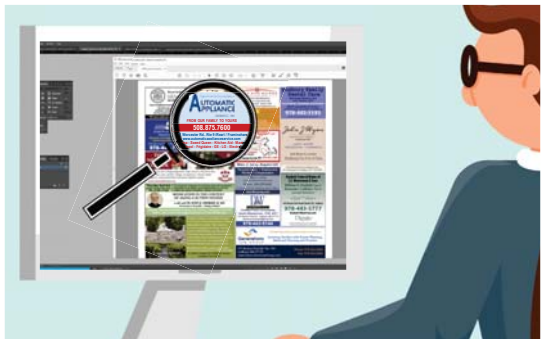
JUBILEE PARISH BOOK

We are happy to announce that finally we've got the bilingual Jubilee Parish Book. You can purchase it for \$25 from the office or sacristy. The beautiful book is the fruit of hard work of many people. The new edition presents the vibrant history of our Parish. It is challenging as well the future generations of our Parishioners. As the Polish Pope, St. John Paul II said: "Even if others do not demand much from you, you must demand of yourselves..."

As we know only God is perfect and we live in the imperfect world. May this new edition of the history of our Parish be find its place in every home library.

May God bless abundantly those who contributed to this project!





**DUE TO THE COVID-19 OUTBREAK,
BUSINESSES AND CONSUMER BEHAVIOR
ARE SIGNIFICANTLY IMPACTED.**

**PLEASE CONSIDER SUPPORTING THE
SPONSORS ON THE BACK PAGES TO HELP
KEEP THE LOCAL ECONOMY STRONG.**



**ALSO, VISIT THEIR WEBSITES TO SEE HOW THEY
CAN ASSIST YOU WITH ANY OF THEIR SERVICES
YOU MAY NEED THROUGH THESE DIFFICULT TIMES.**



Catholic Cruises and Tours

Take your
**FAITH ON A
JOURNEY**



Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of The Sea of the United States of America

Mass is included with all of our tours!

Catholic Cruises and Tours to Worldwide Destinations

- Holy Land Discovery • Fatima, Lourdes and Shrines of Spain • Grand Catholic Italy • Footsteps of Apostle Paul • Shrines of Alpine Europe • Pilgrimage to Lourdes • Scottish Highlands
- Camino, A walking journey for the soul



**Call us today at 860-399-1785 or email Janet@CatholicCruisesandTours.com
www.CatholicCruisesandTours.com**

Michael W. Hurley / Agent

New York Life Insurance Company

South Boston

617-548-9701

mwhurley@ft.nyl.com



MURPHY FUNERAL HOME

A Life Celebration® Home

Family owned and operated for four generations

**Honoring.
Remembering.
Celebrating.**

*James T. Murphy
Thomas P. Murphy
James L. Trayers*

1020 Dorchester Avenue, Dorchester, MA

617-265-9840 • tpmurphy77@gmail.com • www.jmurphyfh.com



**healthier priests.
stronger communities.**

The strength of our communities depends on the well-being of our priests who tirelessly serve others.

SUPPORT OUR PRIESTS AT EASTER

donate at
clergytrust.org

OR

SCAN HERE for
Venmo, Google!
Apple Pay, PayPal
via Givebutler.



Supports our priests in good standing

**WE ARE TAKING PATIENTS
WITH COVID-19!**



Homecare & Staffing

*Ensuring longer life expectancy with
exceptional services and care*

- Physical/Occupational/Speech Therapy
- Physical/Mental Assessments
- Skilled Nursing & more!

www.vinehomehealth.com

978-770-2023 • 646-469-3545

RiverWorks
CREDIT UNION

**Dedicated to our Members.
Invested in our Community!!!**

617-436-1005

or visit: www.rwcu.com
256 Freeport St., Dorchester

**ZIGGY'S
TOURS**
And Service

827 Dorchester Ave., Boston, MA 02125

617-288-7777
www.ZiggysTours.net

DONOR FELL THROUGH!

☺ **PLEASE HELP SAVE A LIFE** ☺

CONTACT: SAVELICIA@GMAIL.COM

KIDNEY TRANSPLANT DONOR NEEDED!

**BLOOD TYPE "O"
POSITIVE**

POLISH GENEALOGY SERVICES

Yolande Makowska

342 Bunker Hill Street
Charlestown, MA 02129

617-899-5247
yolande2@me.com

METRO ENERGY

www.metroenergyboston.com
FAMILY OWNED & OPERATED SINCE 1929
Quality Heating Oil
Discounts • Budgets • Heating • Cooling
641 E. Broadway • South Boston
(617) 268-4662

SUSAN BAILIS

A HALLKEEN ASSISTED LIVING COMMUNITY

352 Massachusetts Ave (Across From Symphony Hall)

Boston, MA 02115 • www.SusanBailisAL.com

617-247-1010

"Jesus Wept." John 11:35

**The
New England
Carpenters
Union**



*The most important joint venture
in the construction industry.*

nercc.org



841 Main Street
Tewksbury, MA 01876
(978) 851-9103

Rosaries from Flowers

*"Handmade from the Flowers
of your Loved One"*

www.rosariesfromflowers.com

grexly
podcasts

You won't find the word "grexly" in the dictionary—but like its Latin root "grex," meaning "flock," Grexly is a family shepherded by the shared commitment to reflect beauty, truth, and goodness. On www.grexly.com you'll find free, high-quality podcasts that range in topic from mental health to popular culture to living the Faith. You can even pray on the go with audio versions of the Rosary, chaplets, and other Catholic prayers. We've got something for everyone, and we hope you'll join us.

